

A. DUMAS - LAMARTINE - DE BALZAC

E. SUP - J. SANDEAU - O. FEUILLET

H. MURGER - TH. GAUTIER - MÉRY

G. DE BERNARD - E. SOUVESTRE

V. HUGO - G. SAND - A. DE MUSSET

F. SOULIÉ - J. JANIN - A. KARR

A. DUMAS FILS - L. GOZLAN

E. SCRIBE - P. FÉVAL - ETC.



SOMMAIRE

LA FEMME EN BLANC, par W. WILKIE COLLINS
 LES PURITAINS DE PARIS, par PAUL BOCAGE
 LE FLÉAU DU VILLAGE, par HENRI CONSCIENCE



Ah! miss Fairlie! Fairlie! (Page 333.)

LA FEMME EN BLANC

PAR

W. WILKIE COLLINS

TRADUIT SELON LE VŒU DE L'AUTEUR

PAR E. D. FORGUES

(Suite.)

Sa voix sembla baisser quand elle m'adressa toutes ces questions sur miss Fairlie, et, de plus, elle cessait de me regarder. Je crus découvrir dans ce changement de ses manières la conscience du danger qu'elle avait couru en

VI.

faisant porter la lettre anonyme. Ce trouble pouvait me servir. Je résolus à l'instant même de formuler ma réponse de telle sorte que par surprise, l'aveu de cette démarche échappât à ses lèvres.

— Miss Fairlie, lui dis-je, n'est, ce matin, ni bien portante, ni heureuse...

Ici elle murmura quelques mots, mais si bas et d'une façon si peu intelligible, que je ne pus pas en deviner le sens, même par à peu près.

— Ne me demandiez-vous pas, repris-je, pourquoi miss Fairlie n'était, ce matin, ni heureuse, ni bien portante?

— Non, répliqua-t-elle vivement et avec émotion... Oh! non, je n'ai pas fait cette question.

— Je vous le dirai donc sans vous laisser l'ennui de me questionner... Miss Fairlie a reçu votre lettre...

Elle était, depuis déjà quelque temps, à genoux et fort occupée, tout en causant, à effacer les dernières souillures qui défiguraient encore l'épithaphe. La première des deux phrases que je venais de lui décocher lui avait fait suspendre son travail, et, toujours à genoux, tourner lentement la tête de mon côté. La seconde, littéralement, la pétrifia. Le linge qu'elle tenait tomba de ses mains; ses lèvres s'ouvrirent; le peu de couleur qui restait à ses joues en disparut à l'instant.

— Comment savez-vous?... dit-elle avec effort, qui vous l'a montrée?... Ici le sang

B

43